



CCSBT-EC/0710/15

17.2. Activities with Other Organisations

他の機関との活動

Purpose

目的

To brief the Extended Commission on interactions with other organisations during 2007 and proposals for 2008.

2007年における他の国際機関との関わり及び2008年の提案を拡大委員会に説明する。

Activities in 2007

2007年における活動

Secretariat staff participated in the following non CCSBT meetings since CCSBT13: CCSBT13以降、事務局職員は以下の会合に出席した。

- Joint Tuna RFMO, Kobe
まぐろ類 RFMO 合同会合、神戸
- FIRMS/CWP Technical Meeting, Rome
FIRM/CWP 技術会合、ローマ
- Joint Tuna RFMO, Rome
まぐろ類 RFMO 合同会合、ローマ
- COFI Meeting, Rome
COFI 会合、ローマ
- Tuna RFMOs Secretaries, Rome
まぐろ類 RFMO 事務局会合、ローマ
- Joint Tuna RFMO Harmonisation WG, USA
まぐろ類 RFMO 合同会合作業部会、アメリカ

The Executive Secretary was invited to attend the annual meetings of ICCAT, IATTC, IOTC, WCPFC and CCAMLR. After examination of the draft agendas it was judged that there was nothing of direct significance to the CCSBT and the invitations were declined. The Executive Secretary indicated that the interests of the CCSBT would be represented by a member of the CCSBT attending the annual meetings.

事務局長は ICCAT、IATTC、IOTC、WCPFC 及び CCAMLR の年次会合に出席するよう招待された。各会合の議題案を調べた結果、これらは直接 CCSBT には関係ないと判断し招待を断った。事務局長は、CCSBT としての関心事項は、各会合に出席している CCSBT のメンバーによって代表されるとした。

The Executive Secretary is in regular contact with the Executive Secretaries of other regional fisheries bodies on matters of mutual interest.

事務局長は他の地域漁業管理機関の事務局長と相互利益の問題に関し定期的に連絡をとっている。

Activities in 2008

2008年における活動

Known meetings of interest to the Extended Commission are:-

現在分かっている拡大委員会にとって関係の深い会合は次のとおり。

- Annual meetings of other tuna regional bodies – June-December 2008
他のまぐろ類地域漁業管理機関の年次会合 2008年6-12月
- CCAMLR annual meeting – October 2008 Hobart Australia
CCAMLR年次会合 2008年10月 於 オーストラリア、ホバート
- Intercessional CWP meeting Dartmouth Canada June 2008
CWP会合 2008年6月 於 カナダ、ダートマス
- Chairs Meeting of Joint Tuna RFMO USA February 2008
まぐろ類RFMO議長会合 2008年2月 於 アメリカ
- Tuna RFMOs Secretaries Rome Early 2008
まぐろ類RFMO事務局会合 2008年初頭 於 ローマ
- 2nd FIRMS Tech group 5th Firms Steer/CWP meeting Rome January 2008
第2回FIRMS技術会合 2008年1月 於 ローマ
- Harmonisation of trade (Kobe WG2) USA tentative
貿易の調和に関する会合(神戸作業部会第2回) 於 アメリカ 暫定

It is proposed to continue the practice of deciding whether to attend the annual meetings of other regional fisheries bodies and other meetings of interest on the basis of the specific interests of the CCSBT in the agendas.

これらは、他の地域漁業管理機関の年次会合及び議題案の中にCCSBTが特定の関心を持つ他の会合に出席するべきかどうか決定するために提案されている。

The budget prepared for 2008 provides for participation in the identified meetings except for the annual meetings of other regional fisheries bodies.

2008年の予算案には、他の地域漁業機関の年次会合を除いた、上記会合への参加費用を盛り込んでいる。

For consideration

検討のために

Prepared by the Secretariat

事務局作成文書